

## Delivery Note

KOPER SIBIU SRL

Order No

Delnote No

Del.Note date:

539371

Nov 28, 2024

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
IT-70026 - Modugno (Bari)  
70026 - Modugno (Bari)  
IT - ITALIEN

Customer No

135292

Our Ref.:

Phone:

Fax:

E-Mail:

Cust Ref

Our Id At Customer

91030382

Shipment Id

817071

Delivery Date

Dec 2, 2024

Delivery Terms

FCA - Free Carrier

Ship Addr Plant

100

Ship Unload Point

14248

Transportnr.:

612136

### Document address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Accounting dept.  
70026 - Modugno (Bari)  
IT - ITALIEN

**KUEHN + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)  
11/10/2024  
"Ricevuta in riserva di  
verifica su quantità"

1030 1020  
103828155

419584

| Line No | Cust Part No | Cust Part Desc     | Part No        | Schedule No | Close Order No | Rel No | Deliv Qty    | Deliv Uom |
|---------|--------------|--------------------|----------------|-------------|----------------|--------|--------------|-----------|
|         |              |                    |                |             |                |        | Lot Batch No |           |
| 1       | 2517267700   | Schallmagnet       | P151536-221938 | 4 / 2       | 550004782701   |        | 400.00       | pcs       |
|         |              | Net Weight:        | 268.707 kg     |             |                |        | 700763-**-1  |           |
|         |              | Cust. stat. nr.:   | 85059029       |             |                |        |              |           |
|         |              | Country Of Origin: | RO             |             |                |        |              |           |

**KUEHN + NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio:  
Quantità imballi:  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO  
Data controllo: 12.12.24  
Firma: Q

| Pack Aid Qty  | Pack Aid Id                       | Cust Pack Aid Id           |
|---------------|-----------------------------------|----------------------------|
| Pack Aid Desc | Cust Pack Aid Desc                |                            |
| 1             | 10130IT                           | TBA-550500                 |
|               | 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT | PEDANA IN PLATICA 800x600  |
| 20            | 10042IT                           | TBA-520880                 |
|               | 221RO VDA KLT 4315R IT            | VDA KLT 4315R              |
| 1             | 20741IT                           | TBA-520922                 |
|               | 221RO Palettendeckel A0806B - IT  | VDA KLT COPERCHIO A 0806 B |
| 20            | 20740IT                           | TBA-501738                 |
|               | 221RO Tray DCT 300 IT             | SEPARATORE DCT300 PARCLOC  |

Total Net Weight [kg] 268.71  
Total Gross Weight [kg] 310.31  
Total Volume [m3] 0.09

KOPER SIBIU SRL

Str. Lyon 2 Hala 2  
RO-550018 Sibiu  
Tel.: +40 269 505 100  
Fax: +40 269 505 104

Managing Directors: Hemmen Johannes  
UST-ID-NR. RO50298745  
HRB J32/1227/2024  
Eigenkapital: 42.915.000 RON

www.kendrion.com  
koper@kendrion.com

BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)  
IBAN(EUR): RO958RDE330SV32366313300  
IBAN(RO): RO51BRDE330SV32366223300



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013846 vom 29.11.2024

Ludwigsburg, 11.12.2024

Seite 1 von 1

24-013846

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>KOPER SIBIU SRL</b><br>- Str. Lyon nr. 2<br>550000 SIBIU<br>RUMÄNIEN                                                                                                 |                                                                                                                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute clause<br>gentlichen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de<br>Oberinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par<br>Intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR). |                                                                                 |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                           |                                                                                                                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                 |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> MODUGNO<br><b>Land / Pays</b> Italien <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> 10.12.2024     |                                                                                                                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>Autodana Group S.R.L.</b><br>Str. Ciocarliei Nr. 8<br>515800 SEBES<br>RUMÄNIEN                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                 |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> Sibiu<br><b>Land / Pays</b> Rumänien <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> 04.12.2024 |                                                                                                                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                 |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                         |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |
| <b>9 Pcs. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr.</b><br>1 539371-539382                                                                                                                                             | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis<br><b>12 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage<br>COLLI                                    | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg<br>3.724<br><b>15 Umfang</b><br>cbm<br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                             | <b>12,00 COLLI</b><br><b>3.724,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                 |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                     |                                                                                                                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und In äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                                                 |
| <b>19 Kfz</b> Amtliches Kennzeichen<br>AB33MYD<br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                    |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                             | <b>27 Gut 24-013846 empfangen am</b> Datum / Date<br>Reception des marchandises le<br>MAGNA PT S.p.A.<br>I-70026 MODUGNO<br>10 DIC 2024<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                 |
| <b>20 KOPER SIBIU SRL</b><br>RO-550000 Sibiu<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            | <b>23 Autodana Group S.R.L.</b><br>RO-515800 Sebes<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604